

Αριθμός 4194

ΟΙ ΠΕΡΙ ΕΛΕΓΧΟΥ ΤΩΝ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΝΟΜΟΙ ΤΟΥ 2001
ΜΕΧΡΙ (Αρ. 2) ΤΟΥ 2007

(Νόμοι 30(I) και 122(I) του 2001, 139(I) του 2002, 10(I) και
80(I) του 2003, 144(I) του 2004, 117(I) του 2005, 9(I) και 82(I) του 2007)

Άπόφαση δυνάμει του άρθρου 10

Ο Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων, ασκώντας τις εξουσίες που του παρέχονται δυνάμει του άρθρου 10 των περί Ελέγχου των Κρατικών Ενισχύσεων Νόμων του 2001 μέχρι (Αρ. 2) του 2007, (εφεξής ο «Νόμος»), εκδίδει την ακόλουθη απόφαση:

Τίτλος: Νέο Σχέδιο Αγροτικής Πολιτικής της ΑΗΚ βασισμένο στο Στρατηγικό Σχέδιο Αγροτικής Ανάπτυξης 2007 – 2013 και στον περί Ανάπτυξης Ηλεκτρισμού Νόμο (Τροποποιητικός Νόμος Αρ. 143 (Ι) του 1999).

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ:

Στις 7 Σεπτεμβρίου 2007, ο Έφορος εξέδωσε απόφαση με τίτλο «Νέο Σχέδιο Αγροτικής Πολιτικής της ΑΗΚ βασισμένο στο Στρατηγικό Σχέδιο Αγροτικής Ανάπτυξης 2007 – 2013 και στον περί Ανάπτυξης Ηλεκτρισμού Νόμο (Τροποποιητικός Νόμος Αρ. 143 (I) του 1999» η οποία δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας της 14^{ης} Σεπτεμβρίου 2007. Στις 6 Ιουνίου 2008 το Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού με επιστολή του ενημέρωσε τον Έφορο ότι κρίθηκε σκόπιμο το εν λόγω Σχέδιο να τροποποιηθεί πριν τεθεί σε εφαρμογή και κοινοποίησε ομότιλο νέο τροποποιημένο Σχέδιο (εφεξής το «Μέτρο») το οποίο αντικαθιστά το προηγούμενο Σχέδιο τροποποιημένο Σχέδιο (εφεξής το «Μέτρο») το οποίο αντικαθιστά το προηγούμενο Σχέδιο τροποποιημένο Σχέδιο (εφεξής το «Μέτρο») το οποίο εκδόθηκε η ως άνω Απόφαση. Ο Έφορος έκρινε ότι η Αρμόδια Αρχή για το οποίο εκτενή τροποποίηση του Σχεδίου γεγονός που κατέστησε αναγκαία την προχώρησε σε εκτενή τροποποίηση του Σχεδίου γεγονός που κατέστησε αναγκαία την επαγεξέταση του Μέτρου και την έκδοση νέας απόφασης.

2. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΘΕΝΤΟΣ ΜΕΤΡΟΥ:

(g) Αρμόδια Αρχή

Αρμόδια Αρχή υπεύθυνη για την εφαρμογή της κοινοποιηθείσας ενίσχυσης είναι η Αρχή Ηλεκτρισμού Κύπρου (εφεξής η «ΑΗΚ»).

(β) Στόγοι του κοινοτοιηθέντος Μέτρου

Ο στόχος του κοινοποιηθέντος Μέτρου είναι η συνέχιση του Σχεδίου Αγροτικής Πολιτικής της ΑΗΚ το οποίο βασίζεται στο Στρατηγικό Σχέδιο Αγροτικής Ανάπτυξης 2007-2013, όπως αυτό οριθμετείται από τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου, της 20ής Σεπτεμβρίου 2005¹. Συγκεκριμένα το Μέτρο αφορά την παροχή κινήτρων για εγκατάσταση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων σε υποστατικά στον πρωτογενή τομέα παραγωγής γεωργικών προϊόντων ή στον τομέα της εμπορίας και μεταποίησης γεωργικών προϊόντων. Επίσης στο πλαίσιο εφαρμογής της ευρύτερης Αγροτικής Πολιτικής της ΑΗΚ και σύμφωνα με τον περί Ανάπτυξης Ηλεκτρισμού Νόμο (Τροποποιητικός Νόμος Αρ. 143 (Ι) του 1999) θα χορηγείται οικονομική ενίσχυση για σκοπούς ηλεκτροδότησης και σε κατοίκους αγροτικών περιοχών των οποίων η κατοικία θα χρησιμοποιείται για ιδιοκατοίκηση για μόνιμη εγκατάσταση ή και για προικοδότηση του παιδιού τους με σκοπό τη μόνιμη εγκατάσταση καθώς και για εξωκλήσια.

¹ ΕΕ L 277 της 21.10.2005, σ. 1.

Το κοινοποιηθέν Μέτρο βασίζεται (i) στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001² (εφεξής ο «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1857/2006») και (ii) στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12^{ης} Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις³ (εφεξής ο «Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 70/2001»), όπως έχει τροποποιηθεί.

(v) Δικαιούχοι του Μέτρου

(A) Αικατούχοι του κοινοποιηθέντος Μέτρου είναι:

- (i) κάτοικοι αγροτικών περιοχών των οποίων η κατοικία θα χρησιμοποιείται για ιδιοκατοίκηση για μόνιμη εγκατάσταση ή και για προικοδότηση του παιδιού τους με σκοπό τη μόνιμη εγκατάσταση και εξωκλήσια.

(ii) φυσικά πρόσωπα που ασχολούνται με τη γεωργία υπό την ευρύτερή της έννοια και ήταν εγγεγραμμένα κατά την 31/12/2006 στο Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων αποκλειστικά ως γεωργοί και θα εξακολουθήσουν να είναι τουλάχιστο και για τα επόμενα πέντε χρόνια από την ημερομηνία καταβολής της κεφαλαιουχικής τους συνεισφοράς στην ΑΗΚ.

(iii) φυσικά πρόσωπα που έχουν συνταξιοδοτηθεί και ήταν εγγεγραμμένα στο Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων ως γεωργοί.

(iv) φυσικά πρόσωπα που ασχολούνται με τη γεωργία υπό την ευρύτερή της έννοια και έχουν εγκριθεί ως νέοι γεωργοί, σύμφωνα με τις πρόνοιες του Προγράμματος Αγροτικής Ανάπτυξης 2007 – 2013.

(v) φυσικά πρόσωπα που ασχολούνται με τη γεωργία υπό την ευρύτερή της έννοια και είναι απαραίτητα εγγεγραμμένα ως γεωργοί στο Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων τουλάχιστον ένα έτος πριν από την υποβολή της αίτησης και θα εξακολουθήσουν τουλάχιστο και για τα επόμενα πέντε χρόνια από την ημερομηνία καταβολής της κεφαλαιουχικής συνεισφοράς στην ΑΗΚ, διαμένουν μόνιμα σε αγροτικές περιοχές όπως αυτές καθορίζονται στο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης 2007 – 2013 και το συνολικό ετήσιο εξωγεωργικό εισόδημα των συζύγων δεν υπερβαίνει τα 25.000 ευρώ ή τα 12.500 ευρώ για μονήρη άτομα και το οποίο θα αναπροσαρμόζεται ανάλογα με την αυξομείωση που θα επέρχεται στον Τιμαριθμικό Δείκτη.

(vi) νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που δραστηριοποιούνται στον πρωτογενή τομέα παραγωγής γεωργικών προϊόντων ή στον τομέα της εμπορίας και μεταποίησης γεωργικών προϊόντων και των οποίων τα φυσικά μέλη πληρούν όλα τα πιο πάνω κριτήρια. Ο συνολικός ετήσιος κύκλος εργασιών τους με βάση ελεγμένους λογαριασμούς δεν πρέπει να ξεπερνά τα 854.300 ευρώ.

² ΕΕ L 358 της 16.12.2006, σ. 3.

³ ΕΕ L 10 της 13.1.2001, σ. 33.

Οι δικαιούχοι, πλην των περιπτώσεων της παραγράφου (i), πρέπει να είναι μικρομεσαίες επιχειρήσεις και όσον αφορά τα φυσικά πρόσωπα να μην ξεπερνούν την ηλικία των 70 ετών (εκτός εξαιρετικών μόνο περιπτώσεων που καθορίζονται στην παράγραφο (δ) του Κεφαλαίου IX του Μέτρου και κατόπιν έγκρισης του Διευθυντή του Τμήματος Γεωργίας). Επίσης πρέπει να πληρούν όλα τα υπόλοιπα κριτήρια του Κεφαλαίου IX ανάλογα με την περίπτωση.

Το Μέτρο θα εφαρμόζεται σε όλες τις αγροτικές περιοχές της Κύπρου, όπως αυτές καθορίζονται στο Πρόγραμμα Αγροτικής Ανάπτυξης 2007 – 2013, στις οποίες ασκείται αποτελεσματικός έλεγχος από την Κυβέρνηση της Κυπριακής Δημοκρατίας.

(B) Δε δύνανται να είναι δικαιούχοι για συμμετοχή στο Μέτρο:

- (i) επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα παρασκευής προϊόντων απομίμησης ή υποκατάστασης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων.
- (ii) επιχειρήσεις που θεωρούνται προβληματικές κατά την έννοια των κοινοτικών κατευθυντήριων γραμμών όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων⁴ και
- (iii) ερασιτεχνικές ή εμπορικές εκτροφές μη παραγωγικών ζώων (π.χ. σκύλων, γάτων, πτηνών κλπ). Δεν περιλαμβάνονται επίσης στους δικαιούχους όσοι δεν έχουν τις απαιτούμενες αδειοδοτήσεις για συστήματα επεξεργασίας λυμάτων ή βελτίωσης της ποιότητας του νερού (π.χ. αντίστροφη όσμωση).

Ουδείς καθίσταται δικαιούχος για δεύτερη ή μεταγενέστερη συμμετοχή (ανεξαρτήτως της περιοχής ή επαρχίας που κατοικεί ή/και δραστηριοποιείται) παρά μόνο όταν παρέλθουν τρία τουλάχιστον έτη από την ημερομηνία της έκδοσης της πρώτης Βεβαίωσης Δικαιούχου. Ουδείς δικαιούται συνολικά πέραν των 3 Βεβαιώσεων (σε όλες τις επαρχίες της Κύπρου). Στις περιπτώσεις αυτές υπολογίζονται και οι περιπτώσεις Βεβαιώσεων βάσει των προηγούμενων ανάλογων Σχεδίων της ΑΗΚ.

(δ) Κριτήρια

Η καθ' ύλην αρμόδια Υπηρεσία για την εφαρμογή του Μέτρου είναι το Τμήμα Γεωργίας του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος στο επίπεδο των Επαρχιακών Γεωργικών Λειτουργών πρωτοβάθμια και στο επίπεδο της Επιτροπής Ενστάσεων στις περιπτώσεις δευτεροβάθμιας εξέτασης ενστάσεων.

Λαμβάνοντας υπόψη τη βασική απαίτηση του περί Ανάπτυξης Ηλεκτρισμού Νόμου (Τροποποιητικός Νόμος Αρ. 143(I) του 1999) ότι «οι αιτητές, μαζί με την αίτησή τους για ηλεκτροδότηση των υποστατικών τους πρέπει να προσκομίσουν ΒΕΒΑΙΩΣΗ του αρμόδιου Τμήματος του Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών Πόρων και Περιβάλλοντος ότι θεωρούνται δικαιούχοι με βάση την ισχύουσα αγροτική πολιτική του πιο πάνω Υπουργείου», ο ρόλος του Τμήματος Γεωργίας είναι να αξιολογεί, σύμφωνα με τα κριτήρια που παρατίθενται στο Κεφάλαιο IX, τους

⁴ ΕΕ C 244 της 11.9.2004, σ. 2.

αιτητές και να εκδίδει βεβαιώσεις στους δικαιούχους συμμετοχής στο Μέτρο εφαρμόζοντας τη μεθοδολογία αξιολόγησης των αιτήσεων όπως αυτή επεξηγείται στο Κεφάλαιο XI.

(ε) Διάρκεια κοινοποιηθέντος Μέτρου

Το Μέτρο θα τεθεί σε εφαρμογή μετά την ημερομηνία δημοσίευσης των περί Αναπτύξεως Ηλεκτρισμού Τροποποιητικών Κανονισμών στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, νοουμένου ότι θα πληρούται η πρόνοια του άρθρου 20 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και του άρθρου 9 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 που αφορούν την κοινοποίηση συνοπτικών πληροφοριών σχετικά με το Μέτρο με τα κατάλληλα έντυπα στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εφεξής η «Επιτροπή»). Η ισχύς του Μέτρου λήγει την 31/12/2013.

(ζ) Επιλέξιμες δαπάνες και ένταση της ενίσχυσης

Οι επιλέξιμες δαπάνες του Μέτρου είναι οι δαπάνες για παροχή ηλεκτρικού ρεύματος σε:

- (i) Υποστατικά που συμβάλλουν στη διαδικασία πρωτογενούς παραγωγής γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων και αποτελούν μέρος της μονάδας, όπως κτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις, γεωργικές αποθήκες, υδραντλίες, υποστατικά στέγασης ζώων και πτηνών, εγκαταστάσεις επεξεργασίας νερού λυμάτων, εγκαταστάσεις βιολογικών σταθμών, πιεστικά (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1857/2006) και
- (ii) Υποστατικά που συμβάλλουν στη διαδικασία δευτερογενούς παραγωγής (εμπορίας και μεταποίησης) γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων και αποτελούν μέρος της μονάδας, όπως πτηνοσφαγεία, εργαστήρια/βιοτεχνίες μεταποίησης γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων, μύλοι ζωοτροφών, εγκαταστάσεις επεξεργασίας νερού λυμάτων, εγκαταστάσεις βιολογικών σταθμών, πιεστικά (Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 70/2001).

Το ύψος στήριξης που θα παρέχεται έχει ως ακολούθως:

- (i) Σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις στην πρωτογενή παραγωγή γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων θα ισχύουν τα πιο κάτω:
 1. για φυσικά πρόσωπα και νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου θα ισχύει συντελεστής επιδότησης μέχρι 40% του κόστους ηλεκτροδότησης.
 2. για φυσικά και νομικά πρόσωπα ιδιωτικού δικαίου που δραστηριοποιούνται ή/ και διαμένουν σε μειονεκτικές περιοχές θα ισχύει συντελεστής επιδότησης μέχρι 50% του κόστους ηλεκτροδότησης.
 3. για νέους γεωργούς, όπως ορίζονται στο άρθρο 2 (11) του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, θα ισχύει πρόσθετη επιδότηση μέχρι 10% του κόστους ηλεκτροδότησης, όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται εντός 5 ετών από την εγκατάστασή τους.

- (ii) Σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις στη δευτερογενή παραγωγή (εμπορία και μεταποίηση) γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων θα ισχύει συντελεστής επιδότησης μέχρι 40% του κόστους ηλεκτροδότησης.

(ζ) Προϋπολογισμός του κοινοποιηθέντος Μέτρου

Οι απαιτούμενες δαπάνες εφαρμογής του Μέτρου θα καλύπτονται από τον Προϋπολογισμό της ΑΗΚ. Ο Προϋπολογισμός της ΑΗΚ για το έτος 2008 στο Κεφάλαιο 2 - Δαπάνες Λειτουργίας - Άρθρο 269 - Επιχορήγηση για εφαρμογή της Αγροτικής Πολιτικής προνοεί για χρηματοδότηση ύψους 3.417.203 ευρώ.

Το διαθέσιμο κονδύλι της ΑΗΚ στο πλαίσιο εφαρμογής της Αγροτικής της Πολιτικής, βάσει του Περί Αναπτυξεως Ηλεκτρισμού Νόμου κατά ποσοστό, θα κατανέμεται ως ακολούθως:

- (i) ποσοστό 20% του ποσού για κατοίκους αγροτικών περιοχών των οποίων η κατοικία θα χρησιμοποιείται για ιδιοκατοίκηση για μόνιμη εγκατάσταση ή και για προικοδότηση του παιδιού τους με σκοπό τη μόνιμη εγκατάσταση και για εξωκλήσια.
- (ii) ποσοστό 80% για επενδύσεις, βάσει του Στρατηγικού Σχεδίου Αγροτικής Ανάπτυξης 2007 – 2013, σε γεωργοκτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις του πρωτογενούς τομέα παραγωγής γεωργικών προϊόντων και του δευτερογενούς τομέα (εμπορία και μεταποίηση).

Σε περίπτωση που υπάρξει διαθέσιμο ποσό από την κατηγορία (i) στο χρόνο αναφοράς θα διατίθεται για την κατηγορία (ii). Το μέγιστο ποσό επιδότησης δεν πρέπει σε καμιά περίπτωση να υπερβαίνει τις 50.000 ευρώ ανά δικαιούχο.

(η) Σώρευση

Το κοινοποιηθέν Μέτρο δεν επιτρέπει τη σώρευση πόρων με οποιαδήποτε άλλη κρατική ή κοινοτική χρηματοδότηση ή ενίσχυση de minimis για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες, εφόσον η σώρευση αυτή θα έχει ως αποτέλεσμα η ένταση της ενίσχυσης να υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στους Κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και αριθ. 70/2001.

(θ) Νομική βάση

Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου και ο περί Ανάπτυξης Ηλεκτρισμού Νόμος όπως θα τροποποιηθεί.

3. ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ:

- (α) Βάσει του άρθρου 9Α (α) του Νόμου, ο Έφορος αξιολογεί και εγκρίνει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10, τις ενισχύσεις που χορηγούνται στη Δημοκρατία, κατ' εφαρμογή των κανονισμών για την εξαίρεση ορισμένων κατηγοριών ενισχύσεων από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται στο Άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης περί της Ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (εφεξής η «Συνθήκη ΕΚ») που έχουν εκδοθεί ή θα εκδοθούν από την Επιτροπή δυνάμει των άρθρων 1 και 2 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 994/98⁵.

⁵ ΕΕ L 142 της 14.05.1998, σ. 1.

Επίσης, το άρθρο 10 του Νόμου προνοεί ότι η Αρμόδια Αρχή, πριν από την ολοκλήρωση της διαδικασίας έγκρισης κρατικής ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 9Α (α), κοινοποιεί προσχέδιο της εν λόγω ενίσχυσης στον Έφορο.

Σύμφωνα με το άρθρο 2 του Νόμου, «κρατική ενίσχυση» σημαίνει κάθε μέτρο το οποίο πληροί όλα τα κριτήρια που καθορίζονται στο Άρθρο 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ.

Το Άρθρο 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ αναφέρει ότι ενισχύσεις που χορηγούνται υπό οποιαδήποτε μορφή από τα κράτη ή με κρατικούς πόρους και που νοθεύουν ή απειλούν να νοθεύουν τον ανταγωνισμό διά της ευνοϊκής μεταχειρίσεως ορισμένων επιχειρήσεων ή ορισμένων κλάδων παραγωγής είναι ασυμβίβαστες με την κοινή αγορά, κατά το μέτρο που επηρεάζουν τις μεταξύ κρατών μελών συναλλαγές, εκτός αν η Συνθήκη ΕΚ ορίζει άλλως.

- (β) Το μέρος του κοινοποιηθέντος Μέτρου, που αφορά τη συνέχιση της εφαρμογής της ευρύτερης αγροτικής πολιτικής της ΑΗΚ και προνοεί για την παροχή επιδότησης σε κατοίκους αγροτικών περιοχών των οποίων η κατοικία θα χρησιμοποιείται για ιδιοκατοίκηση για μόνιμη εγκατάσταση ή και για προικοδότηση του παιδιού τους με σκοπό τη μόνιμη εγκατάσταση καθώς και σε εξωκλήσια, δε συνιστά κρατική ενίσχυση καθότι για τις περιπτώσεις αυτές ο δικαιούχος της ενίσχυσης δε συνιστά επιχείρηση αφού δεν ασκεί «οικονομική δραστηριότητα». Σύμφωνα με το κοινοτικό κεκτημένο, «επιχείρηση» είναι κάθε φορέας ο οποίος ασκεί οικονομική δραστηριότητα ανεξάρτητα από το νομικό καθεστώς που τον διέπει και τον τρόπο χρηματοδότησής του⁶. Με τη σειρά της η «οικονομική δραστηριότητα» είναι η προσφορά αγαθών και υπηρεσιών σε δεδομένη αγορά⁷. Καθίσταται σαφές ότι οι δικαιούχοι της κατηγορίας 2 (γ)(Α)(ι) πιο πάνω δεν εμπίπτουν στους ως άνω ορισμούς.

Νοείται ότι η Αρμόδια Αρχή είναι υπεύθυνη να εξετάζει κατά πόσο ο δικαιούχος δε συνιστά μεν τυπικά επιχείρηση αλλά αιτείται επιδότηση που σχετίζεται άμεσα με την ανάπτυξη συγκεκριμένων «οικονομικών δραστηριοτήτων». Σε τέτοια περίπτωση ο δικαιούχος θα θεωρείται, για τις δραστηριότητες αυτές, ως επιχείρηση και επομένως θα πρέπει να εφαρμόζονται οι κανόνες των κρατικών ενισχύσεων όπως περιγράφονται πιο κάτω.

- (γ) Το υπόλοιπο μέρος του κοινοποιηθέντος Μέτρου συνιστά κρατική ενίσχυση, διότι ικανοποιεί σωρευτικά τα κριτήρια του Άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ:

- (i) χορηγείται έμμεσα από το Δημόσιο διότι η κοινοποιηθείσα ενίσχυση παρέχεται από την ΑΗΚ η οποία αποτελεί νομικό πρόσωπο δημόσιου δικαίου που διοικείται από Διοικητικό Συμβούλιο που ορίζει και παύει το Υπουργικό Συμβούλιο. Δεδομένου ότι η ΑΗΚ είναι επιχείρηση υπό την

⁶ Απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 23^{ης} Απριλίου 1991, C 41/90, (Hofner and Elsen), Συλλογή 1991.

⁷ Απόφαση του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 18^{ης} Ιουνίου 1988 στην Υπόθεση C-35/96, Επιτροπή κατά Ιταλίας, Συλλογή 1998.

ιδιοκτησία και έλεγχο του δημοσίου σε συνδυασμό με το ότι το συγκεκριμένο Μέτρο θα τεθεί σε εφαρμογή κατόπιν απόφασης του Υπουργικού Συμβουλίου και με συγκεκριμένη νομοθετική ρύθμιση, το Μέτρο καταλογίζεται στο δημόσιο και οι πόροι που θα διατεθούν καθίστανται καθαρά κρατικοί. Κατά πάγια νομολογία του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (εφεξής το «ΔΕΚ»), κρατικές ενισχύσεις μπορούν να χορηγηθούν όχι μόνο από το ίδιο το Κράτος αλλά και από επιχειρήσεις υπό τον έλεγχό του, αρκεί το συγκεκριμένο μέτρο να μπορεί να καταλογισθεί στο Κράτος.⁸

- (ii) συνιστά οικονομικό όφελος αφού η επιχορήγηση που παρέχεται στη δικαιούχο επιχείρηση σημαίνει οικονομικό πλεονέκτημα το οποίο η αποδέκτρια επιχείρηση δε θα είχε λάβει υπό τις κανονικές συνθήκες της επιχειρηματικής της δραστηριότητας. Το εν λόγω Μέτρο συνιστά άμεσο επιχειρηματικό όφελος προς τις μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον πρωτογενή τομέα παραγωγής γεωργικών προϊόντων ή στον τομέα της εμπορίας και μεταποίησης γεωργικών προϊόντων καθότι τις απαλλάσσει από μέρος των δαπανών προϊόντων ηλεκτροδότησης που υπό κανονικές συνθήκες θα ήταν υποχρεωμένες να επωμισθούν οι ίδιες.

(iii) συνιστά ευνοϊκή μεταχείριση ορισμένων επιχειρήσεων ή κλάδων παραγωγής κι αυτό γιατί η επιχορήγηση δε δίδεται γενικά σε όλες ανεξαίρετα τις επιχειρήσεις αλλά περιορίζεται στις μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων και/ή στην εμπορία και μεταποίηση γεωργικών προϊόντων· άρα το μέτρο είναι επιλεκτικό.

(iv) τέλος, επειδή το κοινοποιηθέν Μέτρο επιτρέπει τη χορήγηση ενισχύσεων σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων ή στην εμπορία και μεταποίηση γεωργικών προϊόντων και επειδή οι ενισχύσεις αποτελούν πλεονέκτημα προς αυτές, τούτο είναι σε θέση να βελτιώσει την ανταγωνιστική τους θέση νοθεύσει τον ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά σε βαθμό που να επηρεάζει τις συναλλαγές μεταξύ της Δημοκρατίας και των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Λόγω της ύπαρξης της κοινής γεωργικής πολιτικής, της πολιτικής για την αγροτική ανάπτυξη της Κοινότητας αλλά και των κανονισμών για την κοινή οργάνωση των αγορών, κάθε ενίσχυση στο προχώρησε στην αξιολόγηση του συγκεκριμένου Μέτρου βάσει των διατάξεων προϊστημένου από την υποχρέωση κοινοποίησης που των εν λόγω Κανονισμών για απαλλαγή από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται από το Άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης ΕΚ.

(δ) Το κοινοποιηθέν Μέτρο βασίζεται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 όπως έχει τροποποιηθεί. Ο Έφορος προχώρησε στην αξιολόγηση του συγκεκριμένου Μέτρου βάσει των διατάξεων προϊστημένου από την υποχρέωση κοινοποίησης που των εν λόγω Κανονισμών για απαλλαγή από την υποχρέωση κοινοποίησης που προβλέπεται από το Άρθρο 88 παράγραφος 3 της Συνθήκης ΕΚ.

⁸ Απόφαση ΔΕΚ της 16^{ης} Μαΐου 2002, C – 482/99 (Stardust Marine), Συλλογή 2002.

Πρέπει να διασαφηνιστεί ότι για τους σκοπούς των κανόνων των κρατικών ενισχύσεων οι κρατικοί πόροι που διατίθενται για επενδύσεις στο δημόσιο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας δεν αποτελούν κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του Άρθρου 87 παράγραφος 3 της Συνθήκης ΕΚ. Παρ' όλα αυτά η διασύνδεση, για σκοπούς ηλεκτροδότησης γεωργοκτηνοτροφικών υποστατικών ή υποστατικών εμπορίας και μεταποίησης γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων, με το δημόσιο δίκτυο αποτελεί μεν επένδυση αλλά στο επίπεδο της επιχείρησης και ως εκ τούτου οποιαδήποτε κρατική χορηγία για το σκοπό αυτό αποτελεί κρατική ενίσχυση η οποία προϋποθέτει τήρηση των εντάσεων που προβλέπονται στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και στον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 ανάλογα με την περιοχή που πραγματοποιείται η επένδυση.

A. Πρωτογενής παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Σύμφωνα με την παράγραφο 1 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, οι ενισχύσεις «για επενδύσεις σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις εντός της Κοινότητας, με σκοπό την πρωτογενή παραγωγή γεωργικών προϊόντων, συμβιβάζονται με την κοινή αγορά κατά την έννοια του Άρθρου 87 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚ και απαλλάσσονται από την προβλεπόμενη στο Άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης υποχρέωση κοινοποίησης εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στις παραγράφους 2 έως 10 του παρόντος άρθρου».

Η παράγραφος 2 του άρθρου 4 ορίζει ότι «η ακαθάριστη ένταση ενίσχυσης δεν πρέπει να υπερβαίνει:

- το 50% των επιλέξιμων επενδύσεων στις μειονεκτικές περιοχές·
- το 40% των επιλέξιμων επενδύσεων στις άλλες περιοχές·
- το 60% των επιλέξιμων επενδύσεων σε μειονεκτικές περιοχές και το 50% στις άλλες περιοχές όταν οι επενδύσεις πραγματοποιούνται από νέους γεωργούς εντός 5 ετών από την εγκατάστασή τους».

Οι εντάσεις ενίσχυσης που παρατίθενται στο Κεφάλαιο VIII παράγραφος (α) του Μέτρου σχετικά με το ύψος της στήριξης σε μικρομεσαίες επιχειρήσεις στην πρωτογενή παραγωγή γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων ταυτίζονται πλήρως με αυτές της παραγράφου 2 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Επίσης η παράγραφος 4 (α) του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 αναφέρει ότι «οι επιλέξιμες δαπάνες μπορούν να περιλαμβάνουν την κατασκευή, την αγορά ή τη βελτίωση ακινήτων». Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η ηλεκτροδότηση των υποστατικών μιας μονάδας αποτελεί βελτίωση ακινήτου και επομένως εμπίπτει στις επιλέξιμες δαπάνες που προνοεί ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1857/2006. Ως εκ τούτου η προϋπόθεση της παραγράφου 4 (α) πληρούται.

Σύμφωνα με το Μέτρο το μέγιστο ποσό επιδότησης δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να υπερβαίνει τα 50.000 ευρώ ανά δικαιούχο και ως εκ τούτου δεν υπάρχει περίπτωση να ξεπεράσει τα όρια που θέτει η παράγραφος 9 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006. Επίσης, όπως αναφέρθηκε πιο πάνω, σύμφωνα

με το Μέτρο δε δύνανται να είναι δικαιούχοι για συμμετοχή επιχειρήσεις που θεωρούνται «προβληματικές» κατά την έννοια των Κοινοτικών Κατευθυντήριων Γραμμών όσον αφορά τις κρατικές ενισχύσεις για τη διάσωση και αναδιάρθρωση προβληματικών επιχειρήσεων, όπως επίσης και επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα παρασκευής προϊόντων απομίμησης ή υποκατάστασης του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων. Κατά συνέπεια πληρούνται και οι προϋποθέσεις των παραγράφων 5 και 10 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006. Νοείται ότι ο όρος «επιχείρηση» περιλαμβάνει φυσικά και νομικά πρόσωπα.

Τέλος, οι ενισχύσεις που θα χορηγηθούν στο πλαίσιο του Μέτρου δεν περιορίζονται σε συγκεκριμένα γεωργικά προϊόντα και αφορούν όλους τους κλάδους της γεωργίας σύμφωνα με την παράγραφο 7 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Όπως συνάγεται από τα προεκτεθέντα, το μέρος του Μέτρου που αφορά ενισχύσεις σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον πρωτογενή τομέα παραγωγής γεωργικών προϊόντων είναι πλήρως συμβατό με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006.

Β. Εμπορία και μεταποίηση γεωργικών προϊόντων

Όσον αφορά τις δαπάνες για την ηλεκτροδότηση υποστατικών εμπορίας και μεταποίησης γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων σχετικό είναι το άρθρο 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 το οποίο αναφέρεται σε επενδύσεις. Το άρθρο αυτό έχει τροποποιηθεί από το άρθρο 21 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006. Συγκεκριμένα με την τροποποίηση του άρθρου 4 προστίθεται η παράγραφος 7 η οποία προβλέπει ότι «όταν η επένδυση αφορά στη μεταποίηση και εμπορία γεωργικών προϊόντων που απαριθμούνται στο παράρτημα I της συνθήκης, η ακαθάριστη ένταση της ενίσχυσης δεν μπορεί να υπερβαίνει ... το 40% των επιλέξιμων επενδύσεων σε όλες τις άλλες περιοχές». Σημειώνεται ότι στον όρο «όλες τις άλλες περιοχές» συμπεριλαμβάνονται όλες οι περιοχές οι οποίες είναι επιλέξιμες δυνάμει του Άρθρου 87 παράγραφος 3 (γ) της Συνθήκης ΕΚ και όλες οι άλλες περιοχές εκτός αυτών που αναφέρονται συγκεκριμένα στην παράγραφο 7 (α) – (γ) του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 που επιτρέπεται να λάβουν υψηλότερες εντάσεις· οι συγκεκριμένες αυτές περιοχές δεν εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του Μέτρου.

Οι δαπάνες για ηλεκτροδότηση υποστατικών αποτελούν «δαπάνες για επένδυση σε κτίρια» οι οποίες θεωρούνται «επιλέξιμο κόστος των υλικών επενδύσεων» και ως ΕΚ τούτου η προϋπόθεση της παραγράφου 5 του άρθρου 4 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 πληρούται.

Σύμφωνα με τα πιο πάνω, το μέρος του Μέτρου που αφορά ενισχύσεις σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην εμπορία και μεταποίηση γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων είναι πλήρως συμβατό με τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001.

Επιπλέον, σύμφωνα με το κοινοποιηθέν Μέτρο, δεν επιτρέπεται η σώρευση πόρων με οποιαδήποτε άλλη κρατική ή κοινοτική χρηματοδότηση ή ενίσχυση de minimis για τις ίδιες επιλέξιμες δαπάνες, εφόσον η σώρευση αυτή θα έχει ως αποτέλεσμα η ένταση

της ενίσχυσης να υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στους Κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και αριθ. 70/2001. Η πρόνοια αυτή κρίνεται ότι ικανοποιεί το άρθρο 19 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 και το άρθρο 8 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 τα οποία απαγορεύουν τη σώρευση με άλλη κρατική ενίσχυση κατά την έννοια του Άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ ή με άλλη κοινοτική χρηματοδότηση, σε σχέση με το ίδιο επιλέξιμο κόστος, εφόσον η σώρευση αυτή έχει ως αποτέλεσμα η ένταση της ενίσχυσης να υπερβαίνει τα ανώτατα όρια που καθορίζονται στους εν λόγω Κανονισμούς.

Όπως έχει προαναφερθεί, δικαίωμα συμμετοχής στο Μέτρο έχουν μόνο μικρομεσαίες επιχειρήσεις. Νοείται ότι η αξιολόγηση από την καθ' ύλην αρμόδια Υπηρεσία, δηλαδή το Τμήμα Γεωργίας, κατά πόσο μια επιχείρηση συνιστά μικρομεσαία επιχείρηση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με τα όσα ορίζονται στο Παράρτημα της Σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2003⁹.

Σύμφωνα με το Κεφάλαιο IV του Μέτρου η ισχύς του λήγει την 31/12/2013. Όσον αφορά τις ενισχύσεις σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον πρωτογενή τομέα παραγωγής γεωργικών προϊόντων δεν προκύπτει οποιοδήποτε κώλυμα καθώς ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, βάσει του οποίου απαλλάσσονται οι εν λόγω ενισχύσεις σύμφωνα με τα πιο πάνω, λήγει την ίδια ημερομηνία. Ωστόσο, δεν ισχύει το ίδιο για το μέρος του Μέτρου που αφορά ενισχύσεις σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην εμπορία και μεταποίηση γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων αφού ο Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 70/2001 λήγει τις 30/06/2008. Το άρθρο 10(2) του εν λόγω Κανονισμού προνοεί ότι τα καθεστώτα ενισχύσεων που έχουν απαλλαγεί λόγω Κανονισμού προνοεί ότι τα καθεστώτα ενισχύσεων που έχουν απαλλαγεί δυνάμει αυτού εξακολουθούν να τυγχάνουν απαλλαγής για περίοδο προσαρμογής έξι μηνών μετά την ημερομηνία λήξης του Κανονισμού, δηλαδή μέχρι και τις 31/12/2008. Ως εκ τούτου, εξυπακούεται ότι η ισχύς του Μέτρου μέχρι τις 31/12/2013 θα εξαρτηθεί από τις πρόνοιες του νέου Γενικού Κανονισμού Απαλλαγής κατά κατηγορία ο οποίος θα αντικαταστήσει τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 και αναμένεται να εγκριθεί από την Επιτροπή τον Ιούνιο του 2008.

Με βάση το Νόμο, τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 994/98 του Συμβουλίου, της 7ης Μαΐου 1998, τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006, τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12^{ης} Ιανουαρίου 2001, όπως έχει τροποποιηθεί από το άρθρο 21 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006, καθώς και τη Σύσταση 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2003, κρίθηκε πως το κοινοποιηθέν Μέτρο πληροί τις προϋποθέσεις και ως εκ τούτου μπορεί να εγκριθεί.

4. ΑΠΟΦΑΣΗ:

Για τους λόγους αυτούς,

Ο ΕΦΟΡΟΣ ΕΛΕΓΧΟΥ ΚΡΑΤΙΚΩΝ ΕΝΙΣΧΥΣΕΩΝ ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΩΣ ΕΞΗΣ:

- A.** Το κοινοποιηθέν Μέτρο ενισχύσεων με τίτλο «Νέο Σχέδιο Αγροτικής Πολιτικής της ΑΗΚ βασισμένο στο Στρατηγικό Σχέδιο Αγροτικής Ανάπτυξης 2007 – 2013 και στον περί Ανάπτυξης Ηλεκτρισμού Νόμο (Τροποποιητικός Νόμος Αρ. 143 (I) του

⁹ ΕΕ L 124 της 20.5.2003, σ. 36

1999)» κατά το μέρος το οποίο αφορά δικαιούχους οι οποίοι δε συνιστούν επιχείρηση δε συνιστά κρατική ενίσχυση καθότι δεν πληροί σωρευτικά όλες τις προϋποθέσεις του Άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ.

B. Το υπόλοιπο μέρος του κοινοποιηθέντος Μέτρου πληροί σωρευτικά όλες τις προϋποθέσεις του Άρθρου 87 παράγραφος 1 της Συνθήκης ΕΚ και ως εκ τούτου συνιστά κρατική ενίσχυση.

Γ. Το μέρος του Μέτρου το οποίο συνιστά κρατική ενίσχυση είναι συμβατό με

(α) τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1857/2006 της Επιτροπής, της 15^{ης} Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της παραγωγής γεωργικών προϊόντων και για την τροποποίηση του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 70/2001 και

(β) τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 της Επιτροπής, της 12^{ης} Ιανουαρίου 2001, σχετικά με την εφαρμογή των Άρθρων 87 και 88 της Συνθήκης ΕΚ 2001, σχετικά με την εφαρμογή των επιχειρήσεων στις κρατικές ενισχύσεις προς μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις όπως έχει τροποποιηθεί από το άρθρο 21 του Κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1857/2006

και ως εκ τούτου εγκρίνεται από τον Έφορο βάσει του άρθρου 9Α (α) του Νόμου.

Δ. Νοείται ότι η καθ' ύλην αρμόδια Υπηρεσία, δηλαδή το Τμήμα Γεωργίας, οφείλει να εξετάζει ενδελεχώς το μέγεθος των επιχειρήσεων έτσι ώστε να βεβαιώνεται ότι εμπίπτουν στον ορισμό των μικρομεσαίων επιχειρήσεων, που περιέχεται στο Παράρτημα της Σύστασης 2003/361/ΕΚ της Επιτροπής της 6ης Μαΐου 2003.

E. Η διάρκεια του Μέτρου θα είναι μέχρι τις 31/12/2013, υπό την επιφύλαξη της έναρξης ισχύος του νέου Γενικού Κανονισμού Απαλλαγής κατά κατηγορία ο οποίος θα αντικαταστήσει τον Κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 70/2001 η ισχύς του οποίου λήγει στις 30/06/2008 με περίοδο προσαρμογής έξι μηνών. Ενδέχεται να καταστεί απαραίτητη η αναθεώρηση ή η τροποποίηση του καθεστώτος για να εξασφαλιστεί η συμφωνία προς τη νέα ρύθμιση. Η επιφύλαξη αυτή αφορά μόνο τις ενισχύσεις σε επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στην εμπορία και μεταποίηση γεωργοκτηνοτροφικών προϊόντων.

ΣΤ. Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στο Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού.

(Χρίστος Ανδρέου)
Έφορος Ελέγχου Κρατικών Ενισχύσεων

Λευκωσία, 6 Ιουνίου 2008.

E.E.K.E. 25.06.002.293 (728.2.1.3/23.1.1.12)